



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**De Rebus Iaponicis, Indicis, Et Pervanis Epistolæ
Recentiores**

Hay, John

Antverpiæ, 1605

Exemplar Epistolæ Don Protasii Regis Arimæ Iaponice Scriptæ Cvm
Lysitanica Interpretatione, ad B. M. Sixtum V. cuius superscriptio
huiusmodi erat.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61204](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61204)

113

EXEMPLAR EPISTOLÆ DON
PROTASII REGIS ARIMÆ IAPŌ-
NICE SCRIPTÆ CVM LVSITANICA IN-
terpretatione, ad B. M. Sixtum V. cuius superscriptio
huiusmodi erat.

Litteræ Don Protasii Regis Arimæ ad
Sanctis. Sixtum V.

Interior verò titulus.

Magno & Sanctissimo Papæ Sixto V. qui in terra
Regis cæli locum tenet, Don Protasius Rex Ari-
mæ magna cum reuerentia has offert.

*Sanctissime Pater & inter omnes Chri-
stianos supreme.*



ECI MA sexta lunæ sextæ, quæ fuit 21. Iulii anni
presentis 90. huc appulit P. Visitator Societatis
Iesu, cū Cingiua Don Michaële cognato meo, Dō
Mancio & cæteris sociis, qui à me Romam fuerāt
missi, vt pedibus Sæctitatis Vestræ capita sua sub-
mitterent. Quorum aduentu ita exhilaratus sum,
ac si mihi mille autumnu aduenissent, & decem annorum millia
vitæ meæ accessissent. Narrauit Don Michaël quos honore & fa-
uore à V. S., Rege Philippo, & aliis Principibus Christianis ex-
ceptus fuerit, cuius ergo eas gratias ago, quas nec pœna nec char-
ta explicem. Reddidit etiam literas, quibus B. V. me dignata est,
eoque fauore prosequuta, cæteris vt Regibus Christianis annu-
meraret. Detulit præterea sacri ligni veræ crucis partē, gladium &
galærum, quæ V. Sanctitas solita est ad Reges & Principes Chri-
stianos destinare. Qui fauor & studia talia sunt, tantiq; à me æsti-
mântur, vt statuetim æternæ memoriæ consecrare, & interpretæci-
puos thesauros ornamētāq; & monumenta posterorum meorum
referre. Estq; hic in me collatus honor eiusmodi, vt maior esse
non possit in hac vita, & in bonam vitam futuram redundet. Cō-
stituerā iuxta præscriptū à S. V. in suis ordinem, vtq; fauor & be-
neficia tā magna mihi delata merebantur, apparatu & celebritate

Tom. ij.

H h

qua

qua potest, omni in regno meo maxima prædicta munera excipere: sed habendam esse rationem tyrannidis & summi odii, Quabacondono, Iaponiæ vniuersæ dominus, tres totos annos Patres & Christianos persequitur, indicauit P. Visitator: tandemque hoc festum differendum, dum Meaco reuertatur: quod Proregis Indiæ nomine cum legatione visitaturus Quabacondono profectus est; Ne si præuenire, hoc meo in regno solennitatem nouæ alicuius cōmotionis & indignationis Quabacondono materiam daret. Quare hucusque non potui ardens meū desiderium exequi, vt præcipuo cum honore donata reciperem. Verū cum redierit P. Visitator, quam humillimè excipiam, & incredibili voluptate, pia onera vertici injiciam. Intellexi denique magna adiumenta, quæ sanctitas V. liberaliter in Patrum, Seniorum, Ecclesiarū subsidiū contulit, quæ nos adedò recreauerunt, refecerunt, vt præ gaudio corda nostra saliant, nec enim ignominiosum augenda plurimum hæc noua Christianismi in Iapone gemina, quæ tam fidelibus oculis sanctitas vestra intueretur & foris vnde infinitas gratias ago S. V., confidens futurum hinc, vt in Iaponiæ regnis latissimè sanct. lex nostra excreseat.

Hæc maxima religionis euertendæ tempestas, quam Quabacondono excitauit, molesta nobis omnibus nō parū fuit & laboriosa, me vero maximè exercuit, qui præter edictum & Imperium, præcipuum Patrum numerum ad me recepi, & regno meo conclusi, in quo adhuc num harent, exponens me manifestissimo periculo & status mei ruinæ ac euersionis: sed cum Patribus & ceteris declinandæ alia non est via, & famuli Dei constituissem omnes in Iapone vitam deponere, neque vlla ratione deserere, quos dei pepererant Christianos, visum est rationi conforme, vt mea que omnia, pro Dei mei obsequio, discrimini subicerem, qui paterna sua prouidentia non modò me hucusque è periculo eruit, sed etiam auxit erexitque plurimum, cum eodem tempore ex ethnicis & gentilis superstitionis perierint multi; qui rerum euentus Christianis Iaponiæ fidem & in Deum spem auxerunt. Confidimus omnes P. Visitatoris ad Quabacondono iter susceptum finem impositurum oppugnationi & Christianorum perditioni, quæ vt hucusque tyronum Christi exercitatio fuit quædam, ita spe adducor vt eredam incremento ingenti ad augendam in Iaponia in Christum fidem. Cum verò sciam quòd carta ex P. Visitatore S. V. resciscet, finem faciam, caput meum B. V. Sanctissimis pedibus submittere, hæcque scribo ea reuerentia & animi demissione, quæ S. V. debetur. Anno IX. Dell Era de

ſta Tenſio, decimo octauæ lunæ, quæ eſt 22. Septembris An-
ni 1590.

Aduolutus pedibus Sanct.V.

Arimano, Sciurinò, Daibu Don
Protasius.

EXSCRIPTVM ALTERIVS E-
PISTOLÆ EIVSDEM DON MI-
CHAELIS AD R. P. PETRVM FONSECAM
SOCIETATIS IESV.

EX quo Dominus noster tanta nos gratia dignatus est,
vt ad finem optatum peregrinationis nostræ pertinge-
remus, ingressis nobis in Iaponiæ regna, post decurios
annos nouem, tantum enim est spatium ex quo hinc abi-
uimus, rationi non est consonum, vt in medijs gaudijs nostris
R. V. obliuiscamur, cui mecum alii sciunt deberi non modicam
eorum partem: amor enim & officium quod socijs meis exhibuit
R. V. eo tempore quo in vestra domo diuersabamur, certum me
faciunt lætitiæ & approbationis tam vestræ quàm cæterorum Pa-
trum & Fratrum, qui istuc agunt, intellecto felici nostro in Ia-
poniam reditu, & prospera accessione, summòque exultantium
plausu, quo excepti sumus, non solùm à Patribus & Fratribus
Societatis, qui his in locis degunt, sed à Iaponensibus vniuersis,
maximè verò à matribus & parentibus nostris, quodque magis
mirere, ab ipsis gentilibus. Quòd cum hinc cum P. Visitatore
recessimus, de reditione nostra quodammodo desperassent:
Quare videntes reuertisse non sanos modò & valentes, sed vi-
ros factos, (pueri enim quodammodo discesseram) ac hono-
re ac fauore auctos, quibus nos Summus Pontifex, S. Eccle-
siæ Præsules, Maiestas Catholica, præcipui quique Princi-
pes & Dynastæ Europæ cumularunt, ipsaque adeò Societas or-
nauit, stupent & mirantur omnes, recreati plurimum, de ef-
fuso in nos amoris affectu, & P. Visitatoris curæ ac sollicitudini

H h 2 euentu